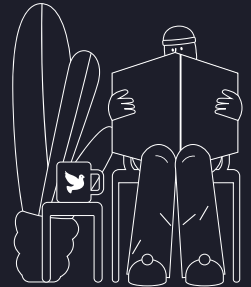


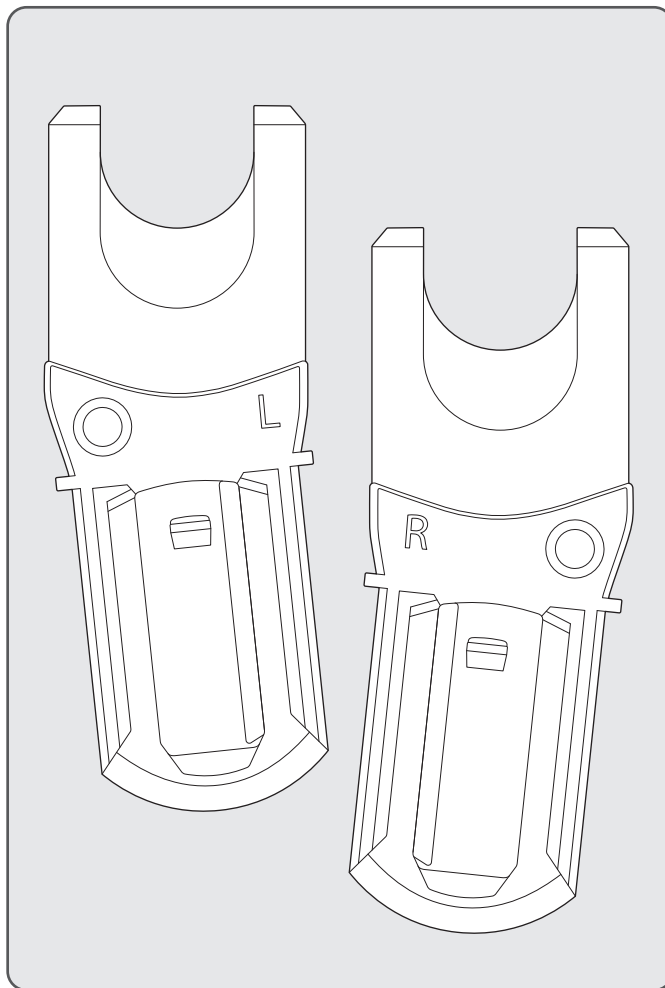
apramo[®]
modül | mix
car seat adaptors





EN.....	4	TR.....	14
DE.....	5	SL.....	15
FR.....	6	PL.....	16
IT.....	7	RU.....	17
ES.....	8	LV.....	18
PT.....	9	LT.....	19
RO.....	10	ET.....	20
HU.....	11	SV.....	21
EL.....	12	DA.....	22
BG.....	13	FI.....	23

apramo[®] modül|mix car seat adaptors





Apramo® modül I mix car seat adaptors

Thank you for choosing **apramo® modül I mix car seat adaptors**. We are so excited to be part of your journey with precious one. To ensure the full protection for your child, please refer to this instruction manual for the installation and use of this car seat adaptors. If you have any questions about the installation and use of this car seat adaptors, please contact the manufacturer or the retailer. Please take time to read the instruction manual and familiarise yourself with the car seat adaptors before use.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT - Refer to the **apramo® modül I one** instructions for safe use of car seat.

IMPORTANT - Refer to the **apramo® modül I mix** instructions for safe use of stroller.

WARNING!

The safety of your child is your responsibility.

Check that the car seat adaptors are correctly fitted to the **apramo® modül I mix** stroller before use.

Never fit the car seat in any vehicle with the car seat adaptors fitted.

These car seat adaptors are only suitable for use on the **apramo® modül I mix** stroller chassis.

Check that the car seat adaptors are correctly engaged with car seat before each use.

The car seat does not replace a cot or a bed, should your child need to sleep then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Always ensure the parking device is engaged during the loading and unloading of children.

Do not let your child play with this product.

Always remove the car seat adaptor when not in use.

Please refer to the car seat manufacturers documentation regarding age and weight suitability.

The car seat should be positioned on the chassis facing parent (facing rearwards).

The adaptors are not designed to accommodate a car seat in a forward facing position (facing away from the parent).

Never leave your child unattended in the car seat.

index

General Safety Information	04 - 23
Fitting the car seat adaptors	24
Fitting the car seat	25
Removing the car seat	26
Removing the car seat adaptors	27



Apramo® modül I mix Autositzadapter

Vielen Dank, dass Sie sich für die **apramo® modül I mix Autositzadapter entschieden haben**. Wir freuen uns sehr, Teil Ihrer Reise mit Ihrem kleinen Schatz zu sein. Um den umfassenden Schutz Ihres Kindes zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung für die Installation und Verwendung dieser Autositzadapter. Sollten Sie darüber hinaus Fragen zur Installation und Verwendung dieser Autositzadapter haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit den Autositzadaptern vertraut.

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WICHTIG – Beachten Sie die **apramo® modül I one** Anleitung für die sichere Verwendung des Autositzes.

WICHTIG – Beachten Sie die **apramo® modül I mix** Anleitung für die sichere Verwendung des Kinderwagens.

WARNHINWEIS!

Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.

Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Autositzadapter korrekt auf dem **apramo® modül I mix** Kinderwagen installiert sind.

Bauen Sie den Autositz niemals in ein Fahrzeug ein, wenn die Autositzadapter montiert sind.

Diese Autositzadapter sind nur für die Verwendung auf dem **apramo® modül I mix** Kinderwagengestell geeignet.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Autositzadapter korrekt mit dem Autositz verbunden sind.

Der Autositz ersetzt kein Kinderbett oder Bett. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in einen geeigneten Kinderwagenaufbau, Kinderbett oder Bett gelegt werden.

Achten Sie, wenn Sie Kinder ins Auto setzen oder aus dem Auto entfernen, immer darauf, dass die Parkvorrichtung eingearbeitet ist.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

Entfernen Sie immer die Autositzadapter, wenn Sie diese nicht verwenden.

Bitte beachten Sie die Dokumentation des Autositzherstellers bezüglich Alters- und Gewichtseignung.

Der Autositz sollte mit dem Kopf zum Elternteil auf dem Fahrgestell positioniert werden (nach hinten gerichtet).

Die Adapter sind nicht dafür ausgelegt, einen Autositz in einer nach vorne gerichteten Position (von den Eltern abgewandt) aufzunehmen.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Autositz.

Index

Allgemeine Sicherheitshinweise	04 - 23
Anbringen der Autositzadapter	24
Einbau des Autositzes	25
Entfernen des Autositzes	26
Entfernen der Autositzadapter	27



Adaptateurs pour siège auto apramo® modül I mix

Merci d'avoir choisi les adaptateurs pour siège auto apramo® modül I mix. Nous sommes ravis de vous accompagner dans votre voyage avec bébé. Pour assurer la protection intégrale de votre enfant, veuillez consulter ce manuel d'instructions pour l'installation et l'utilisation de ces adaptateurs de siège auto. Si vous avez des questions concernant l'installation et l'utilisation de ces adaptateurs de siège auto, veuillez contacter le fabricant ou votre revendeur. Veuillez prendre le temps de lire le manuel d'utilisation et de vous familiariser avec les adaptateurs de siège auto avant utilisation.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT - Veuillez vous référer à la notice **apramo® modül I one** pour une utilisation en toute sécurité du siège auto.

IMPORTANT - Veuillez vous référer à la notice **apramo® modül I mix** pour une utilisation en toute sécurité de la poussette.

ATTENTION!

La sécurité de votre enfant est votre responsabilité.

Vérifiez que les adaptateurs de siège auto sont correctement installés sur la poussette **apramo® modül I mix** avant utilisation.

N'installez jamais le siège auto dans un véhicule avec les adaptateurs de siège auto installés.

Ces adaptateurs pour siège auto ne conviennent que pour une utilisation sur le châssis de la poussette **apramo® modül I mix**.

Vérifiez que les adaptateurs du siège auto sont correctement enclenchés avec le siège auto avant chaque utilisation.

Le siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit, si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un berceau ou un lit adapté.

Assurez-vous toujours que le dispositif de stationnement est enclenché pendant l'embarquement et le débarquement des enfants.

Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Retirez toujours l'adaptateur du siège auto lorsqu'il n'est pas utilisé.

Veuillez vous référer à la documentation fournie par le fabricant du siège auto concernant l'âge et le poids.

Le siège auto doit être positionné sur le châssis face au parent (face vers l'arrière).

Les adaptateurs ne sont pas conçus pour accueillir un siège auto dans une position face à la route (tournant le dos au parent).

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège auto.

Sommaire

Consignes générales de sécurité	04 - 23
Installation des adaptateurs de siège auto	24
Installation du siège auto	25
Retrait du siège auto	26
Retrait des adaptateurs de siège auto	27



Apramo® modül I mix adattatori per seggiolini auto

Grazie per aver scelto gli **adattatori per seggiolini auto apramo® modül I mix**. Siamo così entusiasti di accompagnarti nel tuo viaggio con il tuo piccolo. Per garantire la massima protezione del bambino, consultare queste istruzioni per l'installazione e l'uso degli adattatori per seggiolino auto. In caso di domande sull'installazione e sull'uso degli adattatori per seggiolino auto, contattare il produttore o il rivenditore. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e acquisire familiarità con gli adattatori per seggiolino auto.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA

IMPORTANTE - Consultare le istruzioni di **apramo® modül I one** per l'uso sicuro del seggiolino auto.

IMPORTANTE - Consultare le istruzioni di **apramo® modül I mix** per l'uso sicuro del passeggino.

ATTENZIONE!

La sicurezza del tuo bambino è la tua responsabilità.

Verificare che gli adattatori per seggiolino auto siano correttamente montati sul passeggino **apramo® modül I mix** prima dell'uso.

Non montare mai il seggiolino auto su un veicolo con gli adattatori per seggiolino montati.

Questi adattatori per seggiolino auto sono adatti solo per l'uso con il telaio del passeggino **apramo® modül I mix**.

Verificare che gli adattatori del seggiolino auto siano correttamente agganciati al seggiolino prima di ogni utilizzo.

Il seggiolino auto non sostituisce una culla o un letto: per dormire, il bambino deve essere collocato in una carrozzina, culla o lettino appositi.

Assicurarsi sempre che il dispositivo di parcheggio sia inserito durante il carico e lo scarico del bambino.

Non lasciare che il bambino giochi col prodotto.

Rimuovere sempre l'adattatore per seggiolino auto quando non in uso.

Consultare la documentazione del produttore del seggiolino auto per quanto riguarda l'idoneità per età e peso.

Il seggiolino auto deve essere posizionato sul telaio rivolto verso il genitore (rivolto all'indietro).

Gli adattatori non sono progettati per ospitare un seggiolino per auto in una posizione rivolta in avanti (con le spalle al genitore).

Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.

Indice

Informazioni generali sulla sicurezza	04 - 23
Montaggio degli adattatori per seggiolino auto	24
Montaggio del seggiolino auto	25
Rimozione del seggiolino auto	26
Rimozione degli adattatori del seggiolino auto	27



Adaptadores para sillas de coche apramo® modül I mix

Gracias por elegir los **adaptadores para sillas de coche apramo® modül I mix**. Nos ilusiona participar en el cuidado de su bebé. Para garantizar la protección total de su bebé, consulte este manual de instrucciones de instalación y uso de los adaptadores para sillas. Si tiene alguna duda sobre la instalación y el uso de los adaptadores para sillas, le rogamos que se ponga en contacto con el fabricante o el distribuidor. Lea el manual de instrucciones detenidamente para familiarizarse con los adaptadores para sillas antes de utilizarlos.

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANTE - Consulte las instrucciones del **apramo® modül I one** para utilizar la silla de coche de forma segura.

IMPORTANTE - Consulte las instrucciones del **apramo® modül I mix** para utilizar el cochecito de forma segura.

¡ADVERTENCIA!

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Compruebe que los adaptadores para sillas de coche estén correctamente colocados en el cochecito **apramo® modül I mix** antes de utilizarlos.

Nunca coloque la silla de coche en ningún vehículo con los adaptadores colocados.

Estos adaptadores para sillas de coche solo son adecuados para ser utilizados en el chasis del cochecito **apramo® modül I mix**.

Compruebe que los adaptadores para sillas de coche estén acoplados correctamente en el asiento del coche antes de cada uso.

La silla de coche no sustituye una cuna o cama, si su hijo necesita dormir, deberá ponerlo en un capazo, cuna o cama adecuada.

Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre activado al colocar o retirar al niño.

No permita que su hijo juegue con este producto.

Retire siempre el adaptador para sillas de coche cuando no lo utilice.

Consulte la documentación del fabricante de la silla de coche para saber desde y hasta qué edad y peso se puede usar.

La silla de coche debe colocarse en el chasis mirando hacia los padres (en sentido contrario a la marcha).

Los adaptadores no están diseñados para acomodar un asiento de coche en una posición mirando hacia adelante (de espaldas a los padres).

Nunca deje a su hijo/a desatendido/a en el asiento del coche.

Índice

Información general de seguridad	04 - 23
Colocación de los adaptadores para sillas de coche	24
Colocación de la silla de coche	25
Cómo quitar la silla de coche	26
Cómo quitar los adaptadores de la silla de coche	27



Adaptadores de cadeira auto Apramo® modül I mix

Obrigado por escolher os **adaptadores da cadeira auto apramo® modül I mix**. Estamos muito entusiasmados por fazer parte da sua aventura com o seu tesourinho. De modo a assegurar a proteção da criança, consulte o presente manual de instruções para a instalação e utilização destes adaptadores da cadeira auto. Caso tenha alguma dúvida sobre a instalação e utilização destes adaptadores da cadeira auto, contacte o fabricante ou a loja. Leia com atenção o manual de instruções e familiarize-se com os adaptadores da cadeira auto antes da utilização.

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

IMPORTANTE - Consulte as instruções do **apramo® modül I one** para uma utilização segura da cadeira auto.

IMPORTANTE - Consulte as instruções do **apramo® modül I mix** para uma utilização segura do carrinho de bebé.

AVISO!

A segurança da criança é sua responsabilidade.

Verifique se os adaptadores da cadeira auto estão bem encaixados no carrinho de bebé **apramo® modül I mix** antes de utilizar.

Nunca instale a cadeira auto em nenhum veículo com os adaptadores da cadeira auto montados.

Estes adaptadores da cadeira auto são adequados apenas para utilização no chassi do carrinho de bebé **apramo® modül I mix**.

Verifique se os adaptadores da cadeira auto estão corretamente encaixados na cadeira auto antes de cada utilização.

A cadeira auto não substitui um berço ou uma cama, se a criança precisar de dormir, deve ser colocada num carrinho de bebé, berço ou cama adequado.

Certifique-se sempre de que o dispositivo de estacionamento está acionado durante a colocação e remoção das crianças.

Não deixe a criança brincar com este produto.

Remova sempre o adaptador da cadeira auto quando não estiver em utilização.

Consulte a documentação dos fabricantes da cadeira auto em relação à adequação da idade e do peso.

A cadeira auto deve ser posicionada no chassi voltada para os pais (voltada para trás).

Os adaptadores não foram concebidos para acomodar uma cadeira auto numa posição voltada para a frente (voltada na direção oposta aos pais).

Nunca deixe a criança sozinha na cadeira auto.

índice

Informações gerais de segurança	04 - 23
Instalação dos adaptadores da cadeira auto	24
Instalação da cadeira auto	25
Remoção da cadeira auto	26
Remoção dos adaptadores da cadeira auto	27



Adaptoare pentru scoica auto Apramo® modul I mix

Vă mulțumim că ați ales **adaptoarele pentru scoica auto apramo® modul I mix**. Suntem încântați să facem parte din călătoria dvs. alături de micuțul atât de prețios. Pentru a asigura protecția completă a copilului dumneavoastră, vă rugăm să consultați acest manual de instrucțiuni pentru instalarea și utilizarea adaptoarelor pentru scoica auto. Dacă aveți întrebări privind instalarea și utilizarea adaptoarelor pentru scoica auto, vă rugăm să contactați producătorul sau vânzătorul. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și să vă familiarizați cu adaptoarele pentru scoica auto înainte de utilizare.

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ

IMPORTANT - Consultați instrucțiunile **apramo® modul I one** pentru utilizarea în siguranță a scoicii auto.

IMPORTANT - Consultați instrucțiunile **apramo® modul I mix** pentru utilizarea în siguranță a căruciorului.

AVERTISMENT!

Siguranța copilului dumneavoastră este responsabilitatea dumneavoastră.

Verificați dacă adaptoarele pentru scoica auto sunt montate corect pe căruciorul **apramo® modul I mix** înainte de utilizare.

Nu montați niciodată scoica auto în niciun vehicul cu adaptoarele pentru cărucior atașate.

Aceste adaptoare pentru scoica auto sunt potrivite numai pentru utilizarea pe șasiul căruciorului **apramo® modul I mix**.

Verificați dacă adaptoarele pentru scoica auto sunt cuplate corect la scoică înainte de fiecare utilizare.

Scoica auto nu înlocuiește un pătuș sau un pat; în cazul în care copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, atunci acesta trebuie așezat într-un landou, pătuș sau pat adecvat.

Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de blocare a roților este cuplat atunci când așezați copilul sau îl ridicați.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

Scoateți întotdeauna adaptorul pentru scoica auto atunci când nu o utilizați.

Vă rugăm să consultați documentația producătorului scoicii auto cu privire la vârsta și greutatea adecvată pentru utilizare.

Scoica auto trebuie să fie poziționată pe șasiu cu fața către părinte (cu spatele la sensul de mers).

Adaptoarele nu sunt proiectate pentru a poziționa scoica spre sensul de mers (cu spatele la părinte).

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scoică.

Index

Informații generale privind siguranța	04 - 23
Montarea adaptoarelor pentru scoica auto	24
Montarea scoicii auto	25
Îndepărtarea scoicii auto	26
Îndepărtarea adaptoarelor pentru scoica auto	27



Apramo® modul I mix autósülés-adapterek

Köszönjük, hogy az **apramo® modul I mix autósülés-adaptereket** választotta. Nagyon izgatottak vagyunk, hogy részesei lehetünk gyermeke utazásának. Gyermeke teljes védelmének biztosítása érdekében kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót az autósülés-adapter telepítéséhez és használatához. Ha bármilyen kérdése van az autósülés-adapter telepítésével és használatával kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz. Kérjük, szánjon időt a használati útmutató elolvasására, és használat előtt ismerje meg az autósülés-adaptereket.

FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

FONTOS – Olvassa el az **apramo® modul I one** utasításait az autósülés biztonságos használatához.

FONTOS – Olvassa el az **apramo® modul I mix** utasításait a babakocsi biztonságos használatához.

FIGYELEM!

Gyermeke biztonsága az Ön felelőssége.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az autósülés-adapterek megfelelően vannak-e rögzítve az **apramo® modul I mix** babakocsihoz.

Soha ne szerelje be az autósülést olyan járműbe, ahol az autósülés-adapterek fel vannak szerelve.

Ezek az autósülés-adapterek csak az **apramo® modul I mix** babakocsi alvázán használhatók.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az autósülés-adapterek megfelelően illeszkednek-e az autósüléshez.

Az autósülés nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat, ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő babakocsitestbe, kiságyba vagy ágyba.

Gyermek behelyezése és kivétele mindig győződjön meg arról, hogy a parkolóberendezés be van kapcsolva.

Ne hagyja, hogy gyermeke játsszon ezzel a termékkel.

Mindig távolítsa el az autósülés-adaptert, ha nem használja.

Kérjük, tekintse meg az autósülés gyártójának dokumentációját a megfelelő életkorral és súllyal kapcsolatban.

Az autósülést az alvázra kell helyezni, hogy a szülő felé nézzen (hátra fordítva).

Az adaptereket nem úgy tervezték, hogy az autósülést előrefelé (a szülővel szemben) helyezték el.

Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az autósülésben.

Index

Általános biztonsági információk	04 - 23
Autósülés-adapterek felszerelése	24
Autósülés felszerelése	25
Autósülés eltávolítása	26
Autósülés-adapterek eltávolítása	27



Προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου Apramo® modül I mix

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τους **προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου apramo® modül I mix**. Χαιρόμαστε ιδιαίτερα που θα γίνουμε μέρος του ταξιδιού σας με το παιδί σας. Για να διασφαλίσετε την πλήρη προστασία του παιδιού σας, συμβουλευθείτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση και τη χρήση του προσαρμογέα καθίσματος αυτοκινήτου. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση αυτού του προσαρμογέα καθίσματος αυτοκινήτου, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με το κατάστημα λιανικής πώλησης. Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τους προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου **apramo® modül I one**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του καροτσιού **apramo® modül I mix**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Βεβαιωθείτε ότι οι προσαρμογείς του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πάνω στο καροτσάκι **apramo® modül I mix** πριν από τη χρήση.

Δεν πρέπει να εγκαθιστάτε ποτέ το κάθισμα αυτοκινήτου σε όχημα στο οποίο έχουν τοποθετηθεί οι προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου.

Αυτοί οι προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου είναι κατάλληλοι μόνο για χρήση στο πλαίσιο του καροτσιού **apramo® modül I mix**.

Βεβαιωθείτε ότι οι προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου έχουν ασφαλίσει σωστά με το κάθισμα αυτοκινήτου πριν από κάθε χρήση.

Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν μπορεί να αντικαταστήσει την κούνια ή το κρεβάτι. Σε περίπτωση που το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε σε κατάλληλο καροτσάκι, κούνια ή κρεβάτι.

Να βεβαιώνετε πάντα ότι η λειτουργία στάθμευσης είναι ενεργοποιημένη κατά την επιβίβαση και αποβίβαση των παιδιών.

Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το παρόν προϊόν.

Να αφαιρείτε πάντα τον προσαρμογέα καθίσματος αυτοκινήτου όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του κατασκευαστή καθίσματος αυτοκινήτου σχετικά με την καταλληλότητα της ηλικίας και του βάρους.

Το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετείται πάνω στο πλαίσιο το οποίο είναι στραμμένο προς τον γονέα (με κατεύθυνση προς τα πίσω).

Οι προσαρμογείς δεν είναι σχεδιασμένοι για την τοποθέτηση καθίσματος αυτοκινήτου με κατεύθυνση προς τα εμπρός (στραμμένο αντίθετα από τον γονέα).

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας στο κάθισμα του αυτοκινήτου χωρίς επίβλεψη.

πίνακας περιεχομένων

Γενικές Πληροφορίες Ασφάλειας	04 - 23
Τοποθέτηση των προσαρμογών καθίσματος αυτοκινήτου	24
Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου	25
Αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου	26
Αφαίρεση των προσαρμογών καθίσματος αυτοκινήτου	27



Apramo® modül I mix адаптери за столчета за кола

Благодарим Ви, че избрахте **apramo® modül I mix адаптери за столчета за кола**. Силно сме развълнувани да бъдем част от Вашето пътуване с Вашето съкровище. За да осигурите пълна защита за Вашето дете, моля, направете справка с настоящото ръководство с инструкции за инсталирането и използването на тези адаптери за столче за кола. Ако имате някакви въпроси относно инсталирането и използването на тези адаптери за столче за кола, моля, свържете се с производителя или търговеца. Моля, отделете време, за да прочетете ръководството с инструкции и да се запознаете с адаптерите за столче за кола преди употреба.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВАЖНО - Вижте инструкциите за безопасно използване на столчето за кола **apramo® modül I one**.

ВАЖНО - Вижте инструкциите за безопасно използване на количката **apramo® modül I mix**.

ВНИМАНИЕ!

Безопасността на Вашето дете е Ваша отговорност.

Проверете дали адаптерите за столче за кола са правилно монтирани към количката **apramo® modül I mix** преди употреба.

Никога не монтирайте столчето за кола в превозно средство с монтирани адаптери за столче за кола.

Тези адаптери за столче за кола са подходящи само за шаси на количка **apramo® modül I mix**.

Проверете дали адаптерите на столчето за кола са правилно захванати към столчето преди всяка употреба.

Столчето за кола не замества кошара или легло - ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за количка, кошара или легло.

Винаги се уверявайте, че устройството за паркиране е задействано, когато качвате и сваляте деца от автомобила.

Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт.

Винаги отстранявайте адаптера за столче за кола, когато не го използвате.

Моля, вижте документацията на производителя на столчето за кола относно годността му за възраст и тегло.

Столчето за кола трябва да се постави на шасито с лице към родителя (с лице назад).

Адаптерите не са предназначени за поставяне на столче за кола в позиция с лице напред (с гръб към родителя).

Никога не оставяйте детето си без надзор в столчето за кола.

ИНДЕКС

Обща информация за безопасност	04 - 23
Монтиране на адаптерите за столче за кола	24
Монтиране на столчето за кола	25
Демонтиране на столчето за кола	26
Премахване на адаптерите за столче за кола	27



Apramo® Modül I Mix araba koltuğu adaptörleri

Apramo® Modül I mix araba koltuğu adaptörlerini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Kıymetli varlığınızla birlikte yolculuğunuzun bir parçası olduğumuz için çok heyecanlıyız. Çocuğunuza tam koruma sağlamak amacıyla, bu araba koltuğu adaptörlerinin kurulumu ve kullanımı için lütfen bu talimat kılavuzuna bakın. Bu araba koltuğu adaptörlerinin kurulumu ve kullanımı hakkında herhangi bir sorunuz varsa, lütfen üretici veya satıcıyla iletişime geçin. Lütfen kullanım kılavuzunu okumak için zaman ayırın ve kullanmadan önce araba koltuğu adaptörlerinizi tanıyın.

ÖNEMLİ - DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE GELECEKTE TEKRAR BAKABİLMEK İÇİN SAKLAYIN

ÖNEMLİ - Araba koltuğunun güvenli kullanımı için **Apramo® Modül I One talimatlarına** bakın

ÖNEMLİ - Bebek arabasının güvenli kullanımı için **Apramo® Modül I Mix talimatlarına** bakın.

UYARI!

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Kullanmadan önce araba koltuğu adaptörlerinin **Apramo® Modül I Mix** bebek arabasına doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Araba koltuğunu, araba koltuğu adaptörleri takılı olan hiçbir araca asla takmayın.

Bu araba koltuğu adaptörleri sadece **Apramo® Modül I Mix** bebek arabası şasiyle kullanıma uygundur.

Her kullanımdan önce araba koltuğu adaptörlerinin araba koltuğuna doğru şekilde oturduğunu kontrol edin.

Araba koltuğu bebek karyolası veya yatağın yerine geçmez, çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa uygun bir çocuk arabasına, karyolaya veya yatağa yerleştirilmelidir.

Çocukların araca bindirilmesi ve indirilmesi sırasında daima park cihazının devrede olduğundan emin olun.

Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Kullanılmadığında her zaman araba koltuğu adaptörünü çıkarın.

Yaş ve ağırlık uygunluğu ile ilgili olarak lütfen araba koltuğu üreticisinin kılavuzuna bakın.

Araba koltuğu ebeveyne bakacak şekilde (arkaya dönük şekilde) şasiye yerleştirilmelidir.

Adaptörler, araba koltuğunu öne bakan (ebeveyne arkası dönük) konumda yerleştirmek için tasarlanmamıştır.

Çocuğunuzun asla araba koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.

dizin

Genel Güvenlik Bilgileri	04 - 23
Araba koltuğu adaptörlerinin takılması	24
Araba koltuğunun takılması	25
Araba koltuğunun çıkarılması	26
Araba koltuğu adaptörlerinin çıkarılması	27

Adapterji za avtomobilске sedeže Apramo® modül I mix

Hvala, ker ste izbrali **adapterje za avtomobilске sedeže apramo® modül I mix**. Veseli smo, da smo lahko del vašega potovanja z vašim malčkom. Da bi svojemu otroku zagotovili popolno zaščito, upoštevajte navodila iz tega priročnika za namestitve in uporabo teh adapterjev za avtomobilski sedež. V primeru kakršnih koli vprašanj glede namestitve in uporabe teh adapterjev za avtomobilski sedež, se obrnite na proizvajalca ali prodajalca. Pred uporabo si vzemite čas in preberite navodila za uporabo ter se seznanite z adapterji za avtomobilski sedež.

POMEMBNO – NAVODILA POZORNO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

POMEMBNO – Za varno uporabo avtomobilskega sedeža glejte navodila za uporabo adapterjev **apramo® modül I one**.

POMEMBNO – Za varno uporabo vozička glejte navodila za uporabo adapterjev **apramo® modül I mix**.

OPOZORILO!

Varnost vašega otroka je vaša odgovornost.

Pred uporabo preverite, ali so adapterji za avtomobilski sedež pravilno nameščeni na voziček **apramo® modül I mix**.

Avtomobilskega sedeža ne smete nikoli namestiti v katero koli vozilo z nameščenimi adapterji za avtomobilski sedež.

Ti adapterji za avtomobilski sedež so primerni samo za uporabo na ogrodju vozička **apramo® modül I mix**.

Pred vsako uporabo preverite, ali so adapterji pravilno pritrjeni na avtomobilski sedež.

Avtomobilski sedež ne nadomešča otroške posteljice ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga namestite v primerno košaro otroškega vozička, otroško posteljico ali posteljo.

Med pripenjanjem in odpenjanjem otrok vedno poskrbite, da bo parkirna naprava vključena.

Ne dovolite, da se vaš otrok s tem izdelkom igra.

Kadar adapterja za avtomobilski sedež ne uporabljate, ga odstranite.

Glede primerne starosti in teže glejte dokumentacijo proizvajalca avtomobilskega sedeža.

Avtomobilski sedež naj bo nameščen na ogrodju tako, da je obrnjen proti staršu (obrnjen v nasprotni smeri vožnje).

Adapterji niso zasnovani za namestitev avtomobilskega sedeža v položaj, obrnjen v smeri vožnje (obrnjen stran od starša).

Otroka v avtomobilskem sedežu nikoli ne puščajte brez nadzora.

kazalo

Splošne varnostne informacije	04 - 23
Namestitev adapterjev za avtomobilski sedež	24
Namestitev avtomobilskega sedeža	25
Odstranitev avtomobilskega sedeža	26
Odstranitev adapterjev za avtomobilski sedež	27



Adaptery Apramo® modül I mix do fotelików samochodowych

Dziękujemy za wybór adapterów apramo® modül I mix do fotelików samochodowych. Cieszymy się, że możemy towarzyszyć Ci w podróży z ukochaną osobą. Aby zapewnić dziecku pełną ochronę, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu i użytkowania adapterów do fotelików samochodowych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących montażu i użytkowania adapterów do fotelików samochodowych, należy zwrócić się do producenta lub sprzedawcy. Przed użyciem adapterów do fotelików prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z produktem.

WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI

WAŻNE - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania produktu **apramo® modül I one**, która zawiera informacje jak bezpiecznie korzystać z fotelika samochodowego.

OSTRZEŻENIE!

WAŻNE - Należy zapoznać się z instrukcją obsługi produktu **apramo® modül I mix**, która zawiera informacje jak bezpiecznie korzystać z wózka.

To Ty odpowiadasz za bezpieczeństwo swojego dziecka.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy adaptery do fotelika samochodowego są prawidłowo zamocowane do wózka **apramo® modül I mix**.

Nigdy nie montuj fotelika samochodowego w pojeździe z zamontowanymi adapterami do fotelika samochodowego.

Opisywane adaptery do fotelika samochodowego nadają się wyłącznie do podwozia wózka **apramo® modül I mix**.

Przed każdym użyciem sprawdź, czy adaptery fotelika samochodowego są prawidłowo zamocowane do fotelika samochodowego.

Fotelik samochodowy nie zastępuje łóżka, jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiedniej gondoli wózka lub łóżeczku.

Zawsze podczas wkładania lub wyjmowania dziecka sprawdzaj, czy jest włączony mechanizm blokujący.

Nie pozwól dziecku bawić się produktem.

Zawsze wyjmuj adapter fotelika samochodowego, gdy nie jest używany.

Sprawdź w dokumentacji producenta, do jakiego zakresu wieku i masy ciała przeznaczony jest fotelik.

Fotelik samochodowy należy ustawić na podstawie, przodem do rodzica (tyłem do kierunku jazdy).

Adaptery nie są przeznaczone do mocowania fotelika samochodowego w pozycji przodem do kierunku jazdy (tyłem do rodzica).

Nigdy nie zostawiaj bez opieki dziecka w foteliku samochodowym.

indeks

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	04 - 23
Mocowanie adapterów do fotelika samochodowego	24
Montaż fotelika samochodowego	25
Wyjmowanie fotelika samochodowego	26
Wyjmowanie adapterów fotelika samochodowego	27



Адаптеры для автомобильных сидений Apramo® modül I mix

Благодарим вас за то, что вы выбрали адаптеры для автомобильных сидений apramo® modül I mix. Мы рады быть вашими попутчиками! Чтобы обеспечить полную защиту вашего ребенка, ознакомьтесь с данным руководством по настройке и использованию адаптеров для автомобильных сидений. Если у вас есть какие-либо вопросы по настройке и использованию данных адаптеров автомобильных сидений, обратитесь к производителю или продавцу. Просим вас найти время и прочитать руководство по эксплуатации, а также изучить адаптеры для автомобильных сидений перед использованием.

ВАЖНО — ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

ВАЖНО — См. инструкции apramo® modül I one по безопасному использованию автокресла.

ВАЖНО — См. инструкции apramo® modül I mix по безопасному использованию коляски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Безопасность вашего ребенка — ваша ответственность.

Перед использованием убедитесь в том, что адаптеры для автомобильных сидений правильно установлены на коляске apramo® modül I mix.

Никогда не устанавливайте автомобильное сиденье в автомобиле с уже встроенными адаптерами другого типа.

Данные адаптеры подходят только для использования с шасси коляски apramo® modül I mix.

Перед каждым использованием убедитесь в том, что адаптеры правильно соединены с автокреслом.

Автокресло не заменяет детскую кроватку: если вашему ребенку нужен сон, его/ее следует разместить в подходящей коляске или кроватке.

Всегда следите за тем, чтобы во время посадки и высадки детей было задействовано парковочное устройство.

Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.

Всегда снимайте адаптер автокресла, когда оно не используется.

Обратитесь к документации производителя автокресла по всем вопросам относительно соответствия возрасту и весу.

Автокресло должно быть установлено на шасси лицом к родителям (передней стороной назад).

Адаптеры не предназначены для установки автокресла в положении передней стороной вперед (лицом от родителей).

Никогда не оставляйте ребенка в автокресле без присмотра.

Оглавление

Общая информация о безопасности	04 - 23
Установка адаптеров для автомобильных сидений	24
Установка автокресла	25
Снятие автокресла	26
Снятие адаптеров автокресла	27



Apramo® modül I mix auto sēdekļu adapteri

Paldies, ka izvēlējāties **apramo® modül I mix automašīnas sēdekļu adapterus**. Mēs esam iepriecināti būt daļai no jūsu ceļojuma ar savu dārgo cilvēku. Lai nodrošinātu pilnīgu sava bērna aizsardzību, lūdzu, skatiet šo instrukciju rokasgrāmatu par automašīnas sēdekļa adaptera uzstādīšanu un lietošanu. Ja jums ir kādi jautājumi saistībā ar šo automašīnas sēdekļa adapteru uzstādīšanu un lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai mazumtirgotāju. Lūdzu, veltiet laiku, lai izlasītu lietošanas pamācību, un pirms lietošanas iepazīstieties ar automašīnas sēdekļa adapteriem.

SVARĪGI – UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

SVARĪGI – skatiet **apramo® modül I one** instrukcijas par drošu automašīnas sēdekļa lietošanu.

SVARĪGI – skatiet **apramo® modül I mix** instrukcijas par drošu ratiņu lietošanu.

BRĪDINĀJUMS!

Jūsu bērna drošība ir jūsu atbildība.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai automašīnas sēdekļa adapteri ir pareizi piestiprināti pie **apramo® modül I mix** ratiņiem.

Nekad neuzstādiat automašīnas sēdekli nevienā transportlīdzeklī, kurā ir uzstādīti automašīnas sēdekļa adapteri.

Šie automašīnas sēdekļu adapteri ir piemēroti lietošanai tikai uz **apramo® modül I mix** ratiņu šasijas.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai automašīnas sēdekļa adapteri ir pareizi savienoti ar automašīnas sēdekli.

Autokrēsliņš neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu, ja bērnam ir nepieciešams gulēt, tas jāievieto piemērotā ratiņu korpusā, gultiņā vai gultā.

Bērnu ievietošanas un izņemšanas laikā vienmēr pārliedzieties, vai stāvēšanas ierīce ir ieslēgta.

Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.

Vienmēr noņemiet automašīnas sēdekļa adapteri, ja to neizmantojat.

Lūdzu, skatiet automašīnas sēdekļu ražotāja dokumentāciju saistībā ar piemērotību vecumam un svaram.

Automašīnas sēdekļi jānovieto uz šasijas ar skatu uz vecākiem (vērst uz aizmuguri).

Adapteri nav paredzēti, lai novietotu automašīnas sēdekļi uz priekšu vērstā stāvoklī (ar skatu prom no vecākiem).

Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības automašīnas sēdekļī.

rādītājs

Vispārīga drošības informācija	04 - 23
Automašīnas sēdekļa adapteru uzstādīšana	24
Automašīnas sēdekļa uzstādīšana	25
Automašīnas sēdekļa noņemšana	26
Automašīnas sēdekļa adapteru noņemšana	27

„Apramo® modül I mix“ automobilinių kėdučių adapteriai

Dėkojame, kad pasirinkote „apramo® modül“ I mix automobilinių kėdučių adapterius. Džiaugiamės galėdami dalyvauti jūsų kelionėje su jums brangiu žmogumi. Norėdami užtikrinti visišką savo vaiko saugumą, šioje instrukcijoje aprašomas automobilinės kėdutės adapterių montavimas ir naudojimas. Jei turite klausimų dėl automobilinės kėdutės adapterių montavimo ir naudojimo, susisiekite su gamintoju arba pardavėju. Prieš naudojant automobilinės kėdutės adapterius, perskaitykite naudojimo instrukciją ir susipažinkite su automobilinės kėdutės adapteriais.

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR LAIKYKITE ATEIČIAI

SVARBU – vadovaukitės „apramo® modül I one“ instrukcijomis, kaip saugiai naudoti automobilinę kėdutę.

SVARBU – vadovaukitės „apramo® modül I mix“ instrukcijomis, kaip saugiai naudotis vežimėliu.

ĮSPĖJIMAS!

Jūs atsakote už savo vaiko saugumą.

Prieš naudojant automobilinės kėdutės adapterius patikrinkite, ar automobilinės kėdutės adapteriai yra tinkamai pritvirtinti prie „apramo® modül I mix“ vežimėlio.

Niekada nemontuokite automobilinės kėdutės kitoje transporto priemonėje, kurioje sumontuoti automobilinės kėdutės adapteriai.

Šiuos automobilinės kėdutės adapterius galima naudoti tik ant „apramo® modül I mix“ vežimėlio važiuoklės.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar automobilinės kėdutės adapteriai tinkamai pritvirtinti prie automobilinės kėdutės.

Automobilinė kėdutė nepakeičia vaikiškos lovytės ar lovos. Jei vaikui reikėtų miegoti, vaiką reikia paguldyti į tinkamą vežimėlio korpusą, vaikišką lovytę ar lovą.

Visada įsitinkinkite, kad stabdis yra įjungtas, kai įkeliate ir iškeliate vaikus.

Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.

Kai nenaudojate, visada nuimkite automobilinės kėdutės adapterį.

Laikykites automobilinės kėdutės gamintojų rekomendacijų dėl tinkamo vaiko amžiaus ir svorio.

Automobilinė kėdutė turi būti pritvirtinta ant važiuoklės ir atsukta į tėvus (atsukta atgal).

Adapteriai nėra skirti automobilinei kėdutei tvirtinti atsuktai į priekį (nusuktai nuo tėvų).

Niekada nepalikite vaiko automobilinėje kėduteje be priežiūros.

rodyklė

Bendra saugos informacija	04 - 23
Automobilinės kėdutės adapterių montavimas	24
Automobilinės kėdutės montavimas	25
Automobilinės kėdutės nuėmimas	26
Automobilinės kėdutės adapterių nuėmimas	27



Apramo® modül I mix turvatooli adapterid

Täname, et valisite **apramo® modül I mix turvatooli adapterid**. Meil on väga hea meel, et saame olla osa teie kalli inimese teekonnast. Oma lapse täieliku kaitse tagamiseks vaadake selle turvatooli adapteri paigaldamise ja kasutamise juhendit. Kui teil on selle turvaistme adapteri paigaldamise ja kasutamise kohta küsimusi, võtke ühendust tootja või edasimüüjaga. Palun leidke aega, et lugeda kasutusjuhend läbi ja tutvuda turvaistme adapteriga enne kasutamist.

TÄHTIS – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES

TÄHTIS – vaadake **apramo® modül I one** juhiseid turvatooli ohutuks kasutamiseks.

TÄHTIS – vaadake **apramo® modül I mix** juhiseid kärü ohutuks kasutamiseks.

HOIATUS!

Teie lapse turvalisus on teie vastutus.

Enne kasutamist kontrollige, kas turvatooli adapterid on õigesti **apramo® modül I mix** kärü külge kinnitatud.

Ärge kunagi paigaldage turvatooli autosse, millel on paigaldatud turvatooli adapterid.

Need turvatooli adapterid sobivad kasutamiseks ainult **apramo® modül I mix** vankri šassiil.

Enne iga kasutuskorda kontrollige, kas turvatooli adapterid on turvatooliga õigesti ühendatud.

Turvatool ei asenda hälli ega voodit, kui teie laps peaks magama jääma, tuleks ta asetada sobivasse vankrisse, hälli või voodisse.

Veenduge, et laste peale- ja mahalaadimise ajal oleks parkimisseade alati aktiveeritud.

Ärge laske oma lapsel selle tootega mängida.

Eemaldage alati turvatooli adapter, kui seda ei kasutata.

Vanuse ja kaalu sobivuse kohta vaadake turvatooli tootja dokumentatsiooni.

Turvatool tuleb asetada raamile näoga vanema poole (suunaga tahapoole).

Adapterid ei ole ette nähtud turvatooli paigutamiseks näoga sõidusuunas (näoga vanemast eemale).

Ärge kunagi jätke oma last turvatooli järelvalveta.

sisukord

Üldine ohutusteave	04 - 23
Turvatooli adapterite paigaldamine	24
Turvatooli paigaldamine	25
Turvatooli eemaldamine	26
Turvatooli adapterite eemaldamine	27



Apramo® modül I mix bilbarnstolsadaptertr

Tack för att du valde **apramo® modül I mix bilbarnstolsadaptertr**. Vi är så glada över att få vara med på din resa med ditt barn. För att säkerställa fullt skydd för ditt barn, se denna bruksanvisning för installation och användning av denna bilbarnstolsadapter. Kontakta tillverkaren eller återförsäljaren om du har några frågor om installationen och användningen av denna bilstolsadapter. Ta dig tid att läsa bruksanvisningen och bekanta dig med bilbarnstolsadaptern före användning.

VIKTIGT – LÄS NOGA OCH BEVARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

VIKTIGT – Se **apramo® modül I one-** instruktionerna för säker användning av bilbarnstolen.

VIKTIGT – Se **apramo® modül I mix-** instruktionerna för säker användning av barnvagnen.

VARNING!

Ditt barns säkerhet är ditt ansvar.

Kontrollera att bilbarnstolsadaptertrarna är korrekt monterade på **apramo® modül I mix** -vagnen före användning.

Montera aldrig bilbarnstolen i något fordon med bilbarnstolsadaptertrarna monterade.

Dessa bilbarnstolsadaptertr är endast lämpliga för användning på **apramo® modül I mix** barnvagnschassi.

Kontrollera att bilbarnstolsadaptertrarna är korrekt kopplade till bilbarnstolen före varje användning.

Bilbarnstolen ersätter inte en spjålsäng eller en säng. Skulle ditt barn behöva sova, ska det placeras i en lämplig barnvagnsinsats, spjålsäng eller säng.

Se alltid till att parkeringsanordningen är inkopplad när barnet läggs i eller tas ur.

Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

Ta alltid bort bilbarnstolsadaptertr när den inte används.

Se bilbarnstolstillverkarens dokumentation angående lämplig ålder och vikt.

Bilbarnstolen ska placeras på chassit som är vänt mot föräldern (bakåt).

Adaptertrarna är inte utformade för att rymma en bilbarnstol i framåtvänd position (vänd bort från föräldern).

Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn i bilbarnstolen.

index

Allmän säkerhetsinformation	04 - 23
Montera bilbarnstolsadaptertr	24
Montera bilbarnstolen	25
Ta bort bilbarnstolen	26
Ta bort bilbarnstolsadaptertrarna	27



Apramo® modül I mix autostolsadaptere

Tak, fordi du valgte **apramo® modül I mix autostolsadaptere**. Vi glæder os meget over at være en del af din rejse med dit dyrebare barn. For at sikre fuld beskyttelse af dit barn bedes du læse denne vejledning for installation og brug af disse autostolsadaptere. Kontakt producenten eller forhandleren, hvis du har spørgsmål om installationen og brugen af disse autostolsadaptere. Tag dig venligst god tid til at læse vejledningen og gøre dig bekendt med autostolsadapterne før brug.

VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

VIGTIGT - Se **vejledningen til apramo® modül I one** for sikker brug af autostolen.

VIGTIGT - Se **vejledningen til apramo® modül I mix** for sikker brug af klapvognen.

ADVARSEL!

Dit barns sikkerhed er dit ansvar.

Kontroller, at autostolsadapterne er korrekt monteret på **apramo® modül I mix**- klapvognen før brugen.

Monter aldrig autostolen i et køretøj, mens autostolsadapterne er påsat.

Disse autostolsadaptere er kun egnede til brug på **apramo® modül I mix** klapvognsramme.

Kontroller, at autostolsadapterne sidder korrekt på autostolen før hver brug.

Autostolen erstatter ikke en tremmeseng eller en seng. Skulle dit barn have behov for at sove, skal barnet placeres i en egnet barnevogn, tremmeseng eller seng.

Sørg altid for, at parkeringsanordningen er aktiveret, når børn sættes i eller tages ud.

Lad ikke dit barn lege med dette produkt.

Fjern altid autostolsadapteren, når den ikke er i brug.

Se autostolsproducentens dokumentation vedrørende egnet alder og vægt.

Autostolen skal placeres på rammen, så den vender mod forælderen (vender bagud).

Adapterne er ikke designet til at rumme en autostol i en fremadvendt position (vende væk fra forælderen).

Efterlad aldrig dit barn uden opsyn i autostolen.

indeks

Generelle sikkerhedsoplysninger	04 - 23
Montering af autostolsadaptere	24
Montering af autostolen	25
Afmontering af autostolen	26
Afmontering af autostolsadapterne	27



Apramo® modül I mix -turvaistuinsovittimet

Kiitos, että valitsit **apramo® modül I mix -turvaistuinsovittimet**. Olemme todella innoissamme saadessamme olla mukana matkallasi kallisarvoisen lapsen kanssa. Varmistaaksesi lapsesi täydellisen suojan, tutustu tämän turvaistuinsovittimien asennus- ja käyttöoppaaseen. Jos sinulla on kysyttävää näiden turvaistuinsovittimien asennuksesta ja käytöstä, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varaa aikaa käyttöoppaan lukemiseen ja tutustu turvaistuimen sovittimiin ennen käyttöä.

TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN

TÄRKEÄÄ - Katso **apramo® modül I one** -ohjeet turvaistuimen turvallisesta käytöstä.

TÄRKEÄÄ - Katso **apramo® modül I mix** -ohjeet lastenrattaiden turvallisesta käytöstä.

VAROITUS!

Lapsesi turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkista ennen käyttöä, että turvaistuimen sovittimet on asennettu oikein **apramo® modül I mix** -lastenrattaisiin.

Älä koskaan asenna turvaistuinta mihinkään ajoneuvoon, jossa on turvaistuimen sovittimet asennettuina.

Nämä turvaistuimen sovittimet soveltuvat käytettäväksi vain **apramo® modül I mix** -lastenrattaiden alustassa.

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että turvaistuimen sovittimet on kytketty oikein auton istuimeen.

Turvaistuin ei korvaa vauvasänkyä tai sänkyä; jos lapsesi tarvitsee nukkuu, se on sijoitettava sopivaan lastenrattaiden runkoon, vauvasänkyyn tai sänkyyn.

Varmista aina, että pysäköintilaite on kytkettynä lasta autoon asetettaessa ja poistettaessa.

Älä anna lapsesi leikkiä tällä tuotteella.

Irrota aina turvaistuimen sovitin, kun se ei ole käytössä.

Katso turvaistuimen valmistajan asiakirjoja iän ja painon sopivuuden osalta.

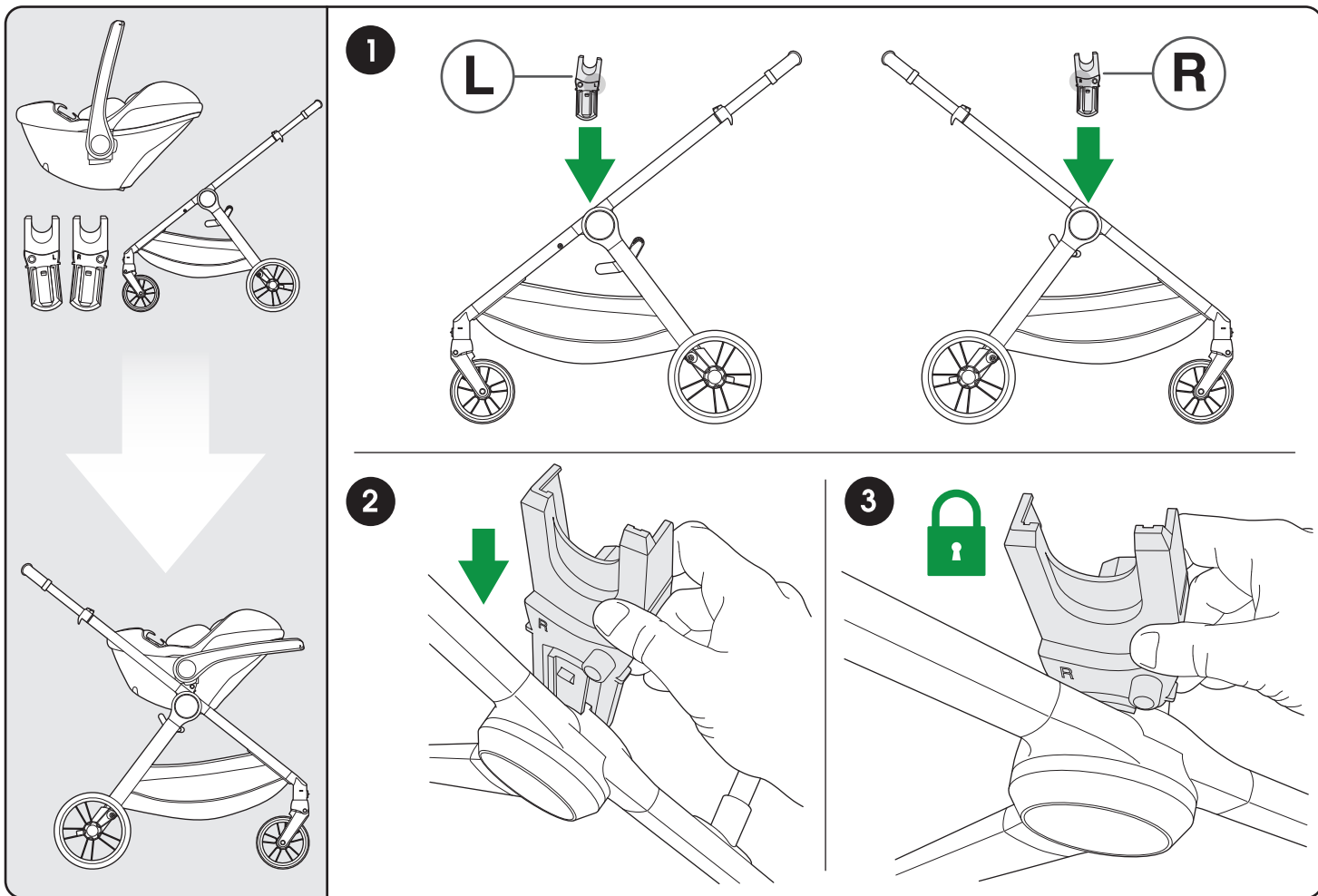
Turvaistuin on asetettava alustalle vanhempaan päin (selkä menosuuntaan).

Sovittimia ei ole suunniteltu sijoittamaan turvaistuinta kasvot menosuuntaan (poispäin vanhemmasta).

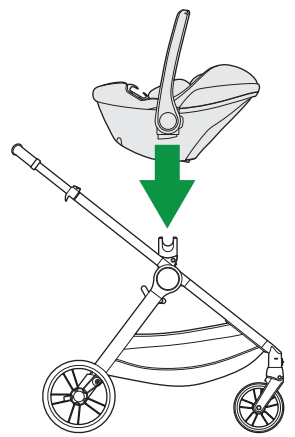
Älä koskaan jätä lastasi turvaistuimeen ilman valvontaa.

sisällysluettelo

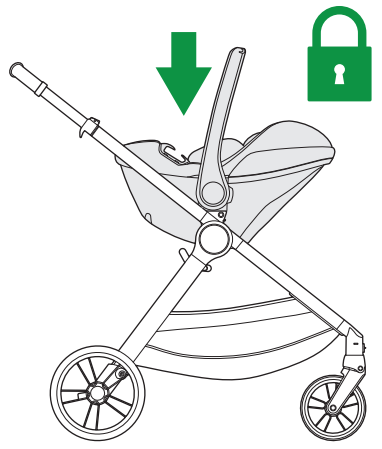
Yleiset turvallisuustiedot	04 - 23
Turvaistuimen sovittimien asennus	24
Turvaistuimen asennus	25
Turvaistuimen irrotus	26
Turvaistuimen sovittimien irrotus	27



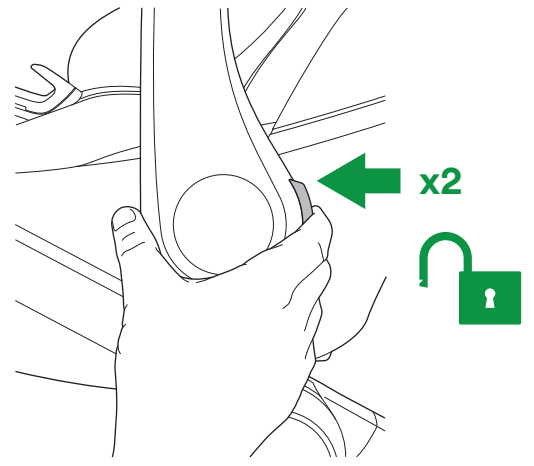
4

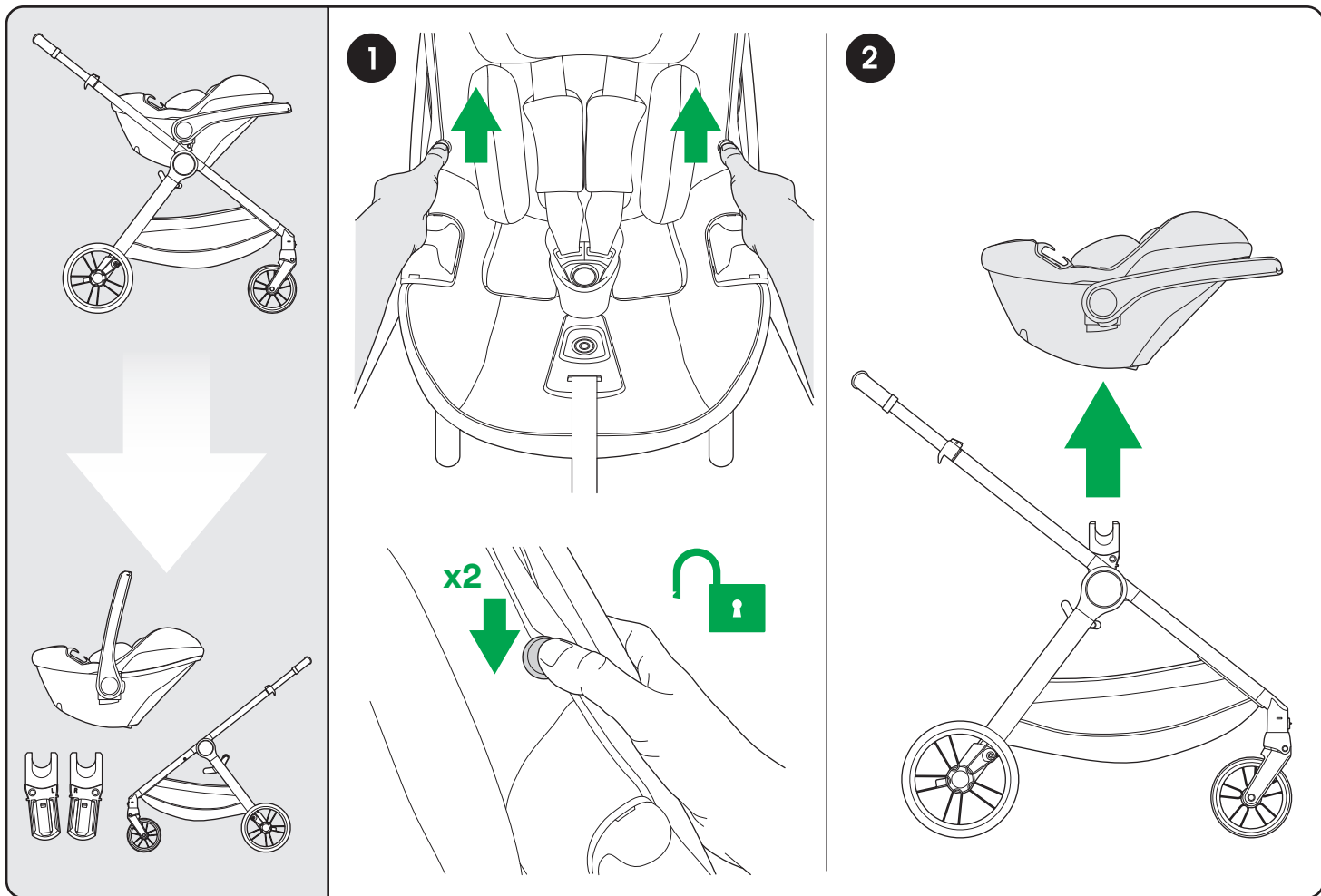


5

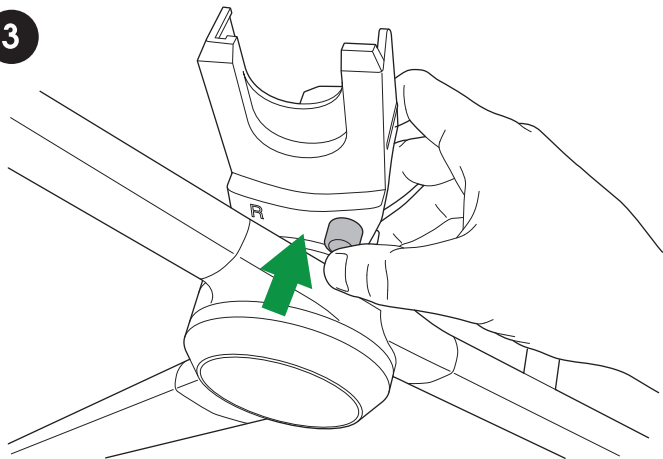


6

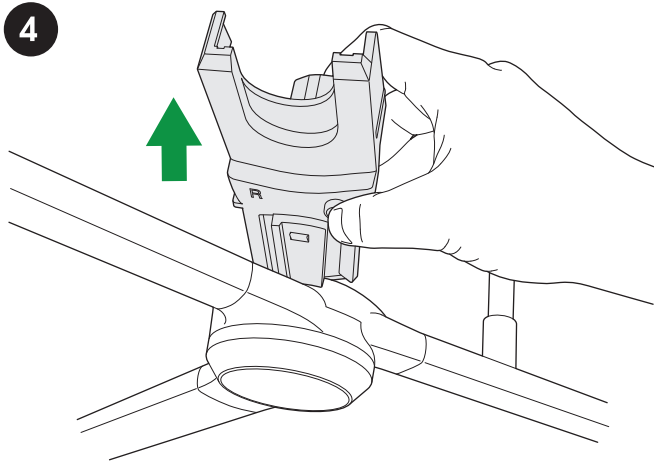




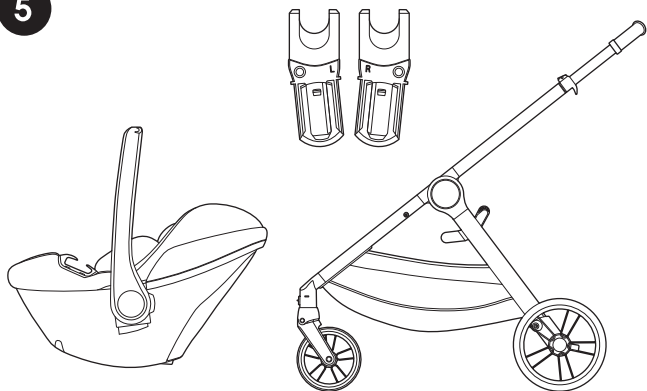
3



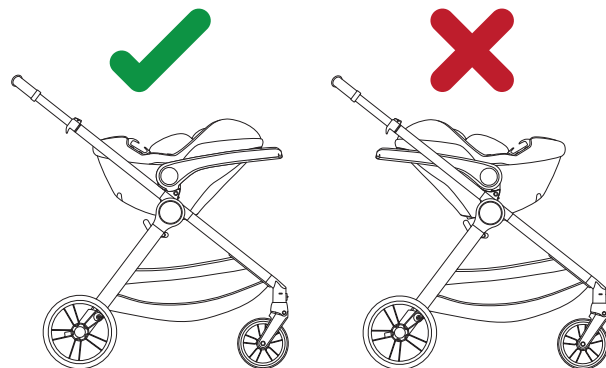
4



5



6





Apramo UK Ltd
Unit 202, The Chocolate Factory,
5 Clarendon Road, London, N22 6XJ

Manufacturer:
Apramo Child Care Manufacturing Co., Ltd.
68, Zhuangxi Road, Ningbo 315029, China

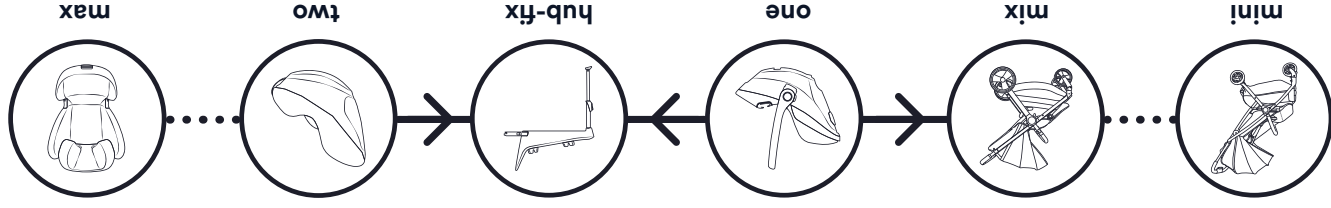
www.apramo.com

sign up
to our
newsletter

for bright ideas and
fabulous adventures



modül



Introducing the **modül | family** by apramo; our unique & growing collection of products designed for the journeys we make. With everything you need to explore the world, from birth to booster, this versatile part-modular range offers a full range of travel solutions at every age, and every stage, that change and adapt with your growing family.

With simple & easy to use designs, versatile technology and advanced materials, the **modül | family** by apramo combines safety and simplicity all wrapped up in ideas designed around you.

Made for the smallest of trips to the biggest adventures, and families big or small, with modül we can all enjoy all the journeys we make.

meet the family:

- modül | one**
!-Size new born & baby car seat
- modül | two**
!-Size child car seat
- modül | hub-fix**
ISOFIX rotating base
- modül | max**
R129 Avia-Fix child car seat
- modül | mini**
small compact stroller
- modül | mix**
switch seat stroller



scan me
to learn more
about modül



the
modül
family

designed
around
ü and them...

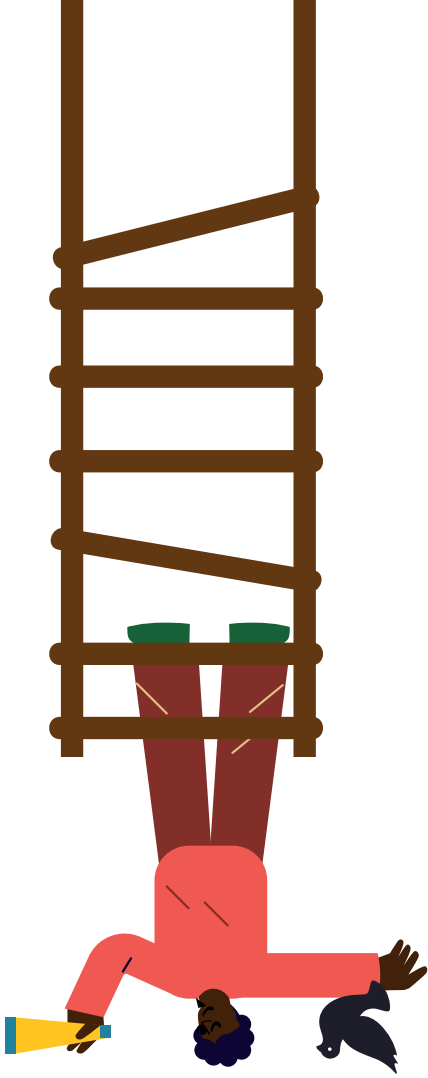


Join us on your journey

From the life changing moments that coincide with a new life to love, to those fleeting moments that intertwine to make every day so uniquely special, we share and live in the journeys we make.

Shaping ideas into wonderful products is our motivation. We love what we do... and it's you that keeps that passion alive.

From carefully conceived car seats for those very first magical moments and every precious step in between until they're a well travelled "soon to be teen" – through to a world of ideas for your little life adventures, shaping in-car comfort, and simple, smartly appointed strollers.



apramo safe

We work our socks off to make every moment safer. Here at Apramo, safety runs through everything we do: from the clever design thinking, through our meticulous attention to detail, to the rigorous testing, and the technical and engineering expertise that goes into all the wonderful products we make.

And safety for us isn't just about excellent product performance, it's about an holistic approach: from ease of use, to the materials we use and the care we take in how we put things together.



small world, big ideas

In the blink of an eye, the world has become so much smaller, and as a result created new opportunities for parents to share ideas and experiences.

That's why we are constantly inspired to create new ideas, in all passionately shaped by our international team of designers, engineers and professional experts. We're proud of our people that work around the world, and around the clock, so you can make the most of every moment.



the power of parents

Parenting is not a destination or a set of goals. Wherever you're going and however you're getting there, we all parent differently, from family to family, town to town, across every country, continent and culture. We're not here to tell you how to do what you do best, but to bring your ideas to life and share in the journeys we make.



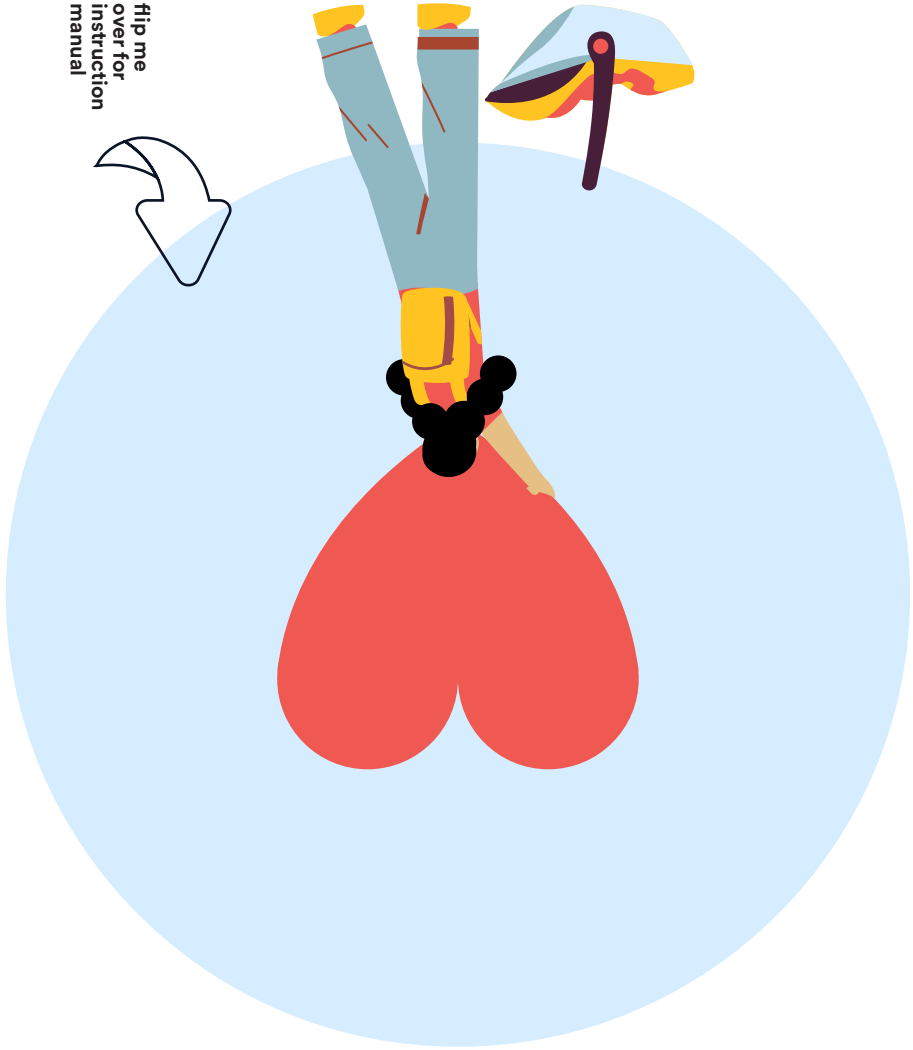
Sometime back in 2008 we began making products for small people in a big world. Inspired by parents with a “bring baby anywhere” attitude, we quickly became loved by families North, East, South and West and all around the world.

Today we are quite a bit bigger than we were, we have a few more people, and a few awards under our belt, but we are still built on passion...

a passion for parenting. We're hear to share our know-how with you, but that knowledge is nothing without your expertise.



the apramo story



flip me
over for
instruction
manual